Palm Sunday
Κυριακή των Βαϊων
The Entrance of Jesus into Jerusalem
Η Είσοδος του Ιησού εις Ιερουσαλήμ
Nine Monk Martyrs of Kysikos
Theognis and her Companions
Righteous Memnon

Apolytikion of the Day (1st Plagios Tone)

Την κοινήν ανάστασιν προ του σου πάθους πιστούμενος, εκ νεκρών ἥγειρας τον Λάζαρον Χριστέ σοι Θεός. Όθεν και ἡμείς ὡς οἱ παιδές, τα της νίκης σύμβολα φέροντες, σοι το νικήτη του θανάτου βοώμεν. Ὡςαννά εν τοις υψίστοις, ευλογημένος ὁ ερχόμενος, εν ονόματι Κυρίου.

Of the common resurrection before your passion assuring us, from the dead you raised Lazarus O Christ our God; therefore we also like the children, carrying the symbols of victory, to you the victor over death we cry. Hosanna in the highest, blessed is he that comes in the name of the Lord.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Plagios Tone)

Την πανεύφημον νύμφην Χριστοῦ υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βούλησαιν ἡμῶν και αντιληπτιν, ὅτι εὕρησες λαμπρῶς, τους κομψούς των ασεβῶν τον Πνεύματος τη δυνάμει. Και ὡς μάρτυς του Κυρίου στεφθείσα, αἰτεῖται πάσι, το μέγα ἔλεος.

The all-blessed bride of Christ let us extol in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for the muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Kontakion of the Day (2nd Plagios Tone)

Το ἠθένω εν οὐρανῷ, το πῶλο εἰς τῆς γῆς, εὐχοχώμενος, Χριστέ σοι Θεός, τῶν ἀγγέλων τὴν αἴνεσιν, καὶ τῶν παιδῶν αἰνήσῃ, προσεδέξω βοώντων σοι. Εὐλογημένος εἰς ερχόμενος, τὸν Αδὰμ ανακαλέσασθαι.

In heaven upon a throne, on earth upon a colt, being carried, O Christ our God, you accepted the Angel’s praise and the hymns of the chanting youth, as they cried out to you. Blessed is he that comes, to call fallen Adam back to him.
Epistle Reading
Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Give thanks to the Lord, for he is good. His mercy endures forever.
The reading is from Saint Paul’s Letter to the Philippians.

Philippians 4:4-9 – Brethren, rejoice in the Lord always; again I will say, Rejoice. Let all men know your forbearance. The Lord is at hand. Have no anxiety about anything, but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known to God. And the peace of God, which passes all understanding, will keep your hearts and your minds in Christ Jesus. Finally, brethren, whatever is true, whatever is honorable, whatever is just, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is gracious, if there is any excellence, if there is anything worthy of praise, think about these things. What you have learned and received and heard and seen in me; and the God of peace will be with you.

Gospel Reading
John 12:1-18 – Six days before Passover, Jesus came to Bethany, where Lazarus was, whom Jesus had raised from the dead. There they made him a supper; Martha served, and Lazarus was one of those at table with him. Mary took a pound of costly ointment of pure nard and anointed the feet of Jesus and wiped his feet with her hair; and the house was filled with the fragrance of the ointment. But Judas Iscariot, one of the disciples (he who was to betray him), said “Why was this ointment not sold for three hundred denarii and given to the poor?” This he said, not that he cared for the poor but because he was a thief, and as he had the money box he used to take what was put into it. Jesus said, “Let her alone, let her keep it for the day of my burial. The poor you always have with you, but you do not always have me.” When the great crowd of the Jews learned that he was there, they came, not only on account of Jesus but also to see Lazarus, whom he had raised from the dead. So the chief priests planned to put Lazarus also to death, because on account of him many of the Jews were going away and believing in Jesus. The next day a great crowd who had come to the feast heard that Jesus was coming to Jerusalem. So they took branches of palm trees and went out to meet him, crying, “Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord, even the King of Israel!” And Jesus found a young ass and sat upon it; as it is written, “Fear not, daughter of Zion; behold, your king is coming, sitting on an ass’s colt!” His disciples did not understand this at first; but when Jesus was glorified, then they remembered that this had been written of him and had been done to him. The crowd that had been with him when he called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead bore witness. The reason why the crowd went to meet him was that they heard he had done this sign.

Ο οὖν Ἰησοῦς πρὸ ἐκ ημερῶν τοῦ Πάσχα ἠλθεν εἰς Βηθανίαν, ὅπου τὴν Λάζαρον τὸ τεθνηκός, ὁ ἦγειρεν εκ νεκρῶν. Ἐποίησαν οὖν αὐτῷ δεῖπνον εκεῖ, καὶ τὴ Μάρθα διηκόνετο. Ο δὲ Λάζαρος εἰς τὶν τῶν ανακειμένων συν αὐτός. Ἡ οὖν Μαρία, λαβοῦσα λίτραν μύρου νάρδου πιστικῆς πολυτίμου, ἠλύωσεν τοὺς πόδας τοῦ Ἰησοῦ καὶ εξείμηκεν τὰς θρεῖν αὐτῆς τοὺς πόδας αὐτοῦ. Ἡ δὲ οἰκία εκπληρώθη ἐκ τῆς οἰκίας τοῦ μύρου. Λέγει οὖν εἰς εἰκὸς τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, Ἰουδαίων Σίμωνος Ἰσκαριώτης, τὸς μέλλον τὸν αὐτὸν παραδίδωσιν. Διατὶ τοῦτο τὸ μύρον οὐκ επράθη τριακοσίων δηναρίων ἐκ νεκροῦ, καὶ ἐδόθη πτωχοῖς; Εἶπεν δὲ τοῖς οὖ ὅτι περὶ τῶν πτωχῶν ἐμελεῖν αὐτῶ, ἀλλὰ ὅτι κλέπτης ἤν, καὶ τὸ γλοσσόδοκον εἶχεν καὶ τὰ βαλλόμενα εβάσταξαν. Εἶπεν οὖν ο Ἰησοῦς. Ἀφεῖς αὐτήν, εἰς τὴν ημέραν τὴν ενταφιασμοῦ μου τετήρηκεν αὐτό. Τούς πτωχοὺς γὰρ πάντοτε ἔχετε μεθʼ εαυτῶν, εἰμὶ δὲ πάντοτε ἔχετε. Ἐγὼ οὖν ὕλης πολύς εἰς τὸν Ἰουδαίον ὅτι εἰς εἰς ἐστὶν, καὶ ἠλθόν οὐ διὰ τὸν Ἰησοῦν μόνον, ἀλλὰ Ἰαννοῦ τὸν Λάζαρον ὤσθιν ὅν ἦγειρεν εκ νεκρῶν. Εὐθυλύγισαν δὲ οἱ αρχιερεῖς οἱ καὶ τὸν Λάζαρον ἠποκτάνουσαν, ὅτι πολλοὶ δὲ αὐτῶν ὠφηγον τῶν Ἰουδαίων καὶ ἐπιστέυοντο εἰς τὸν Ἰησοῦν. Τὴ εὐφόριαν ὄρας πολὺς ὁ εὐθυλύγισαν αὐτῷ καὶ εὐθύνοντας ὅτι ἐρχέται Ἰησοῦς εἰς Ἰεροσολύμα, ἔλαβον τὰ βαθὺ τῶν φονικῶν καὶ ἐξῆλθον εἰς ὑπάνοιαν αὐτῶ, καὶ ἔκαραν. Ὦμισαν, εὐλογημένοις ὁ ἐρχόμενος ἐν σοφίᾳ Ἴωι, ο ἰουδαίοι τῆς Ισραήλ. Εὐρών δὲ τὸν Ἰησοῦν οὐάριον ἐκάθεσαν επ’ αὐτῶ, καθὼς εἰς εὐβομένους. Ἐκεῖ γοβοὺς, θύγατερ Σίων. Ιδού ὁ βασίλεις οὐρίας. Ἐκεῖνος ο ἰουδαίος καὶ ἐρχόταν καθαμένος εἰς σόλων ὄνομα. Ταῦτα δὲ οὐ διδήκαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ τὸ πρῶτον, ἀλλὰ ὅτε εὐδοκάδηθης ὁ Ἰησοῦς, τότε εὐκαθήκαν ὅτι τὰῦτα ἐπὶ αὐτῶ γεγραμένα, καὶ ταῦτα ἐποίησαν αὐτῶ. Εἰμαρτύρει οὖν ὁ υἱὸς ὁ ἦν μετ’ αὐτοῦ ὅτε τὸν Λάζαρον ἐφόνησεν εἰς τὸν μνημεῖον καὶ ἦγειρεν αὐτῶν εκ νεκρῶν. Τὰ τοῦτο καὶ ὑπήνησαν αὐτῶν ὁ υἱὸς, ὅτι ἦκουσαν τὸτε αὐτῶν πεποιηκέναι το σημεῖον. Ὁ οὖν Φαρισαίοι εἶπον πρὸς εὐαντῶς. Θεωρεῖται ὅτι οὐκ ἀφελεῖτε ὑδέαν. Τί ο τὸ κόσμως ὁπισώ αὐτῶ απήλθεν.
Palm Sunday Family Fish Luncheon will be held immediately after both Divine Liturgies today. Psari cod plaki, rice, role of bread and Greek salad, beverages. Donation: $14.00 per person. Pasta dish available for children: $6.00. Carry out orders will also be available after both Liturgies.

Philoptochos Easter Bake Sale this morning following both Divine Liturgies at the Meletis Charuhas Center.

Holy Communion – Parishioners are reminded that routing procedures have been designed to avoid confusion and improve the traffic flow during Holy Communion. Please follow the direction of ushers, who will direct parishioners. One pew at a time from the outer aisles to receive Communion. Parishioners will return to their seats down the center aisle.

GOYA is selling Ads for their Tournament Book after both Liturgies during “Coffee Hour”. The St. Katherine GOYA Basketball Tournament will be held May 11th and May 12th. This is a perfect way to advertise your Business and give your support to GOYA at the same time. As always, our GOYA thanks you in advance for your love and support!

Best advertising rates around! Please consider advertising your business and/or profession on the new online Saint Katherine Business and Professional Directory. So many of us would prefer to do business with someone we know. Let the rest of the community know what you do for a living! The directory is already up and running. Check it out on the church website. The application form is included in this bulletin and online. Contact Daphne Vaccarello, dvac.memories@verizon.net with any questions.

Now on sale at the bookstore: “Peter Clashes with Anger” and “Eleni Looks at Jealousy.” These new books for eight-to ten-year-olds were written by Jeanette Aydlette and Marilyn Rouvelas, and published by Holy Cross Orthodox Press. These books make great Pascha gifts. https://sites.google.com/site/silentwayseries/.

Diaper collection for area food pantries – We will be collecting diapers today. Federal food stamps can-not be used to buy diapers, so this is a great help to mothers with infants. Collections will take place in the foyer of our Meletis Charuhas Center.

Easter Agape Service – We need readers for Easter Agape Service. Would you like to read The Holy Bible for Easter Agape Service? If you can read a language other than English or Greek and would like to participate on Easter Sunday, May 5, 2013, please call David Garnett at (703) 425-3675.

OCMC Missionary Banquet will be held Tuesday, May 21, 2013, beginning at 6:30 p.m. at St. Katherine’s for dinner. Presentations will be given by OCMC Board President and Mission Professor Rev. Fr. Dr. George Liacopoulos, OCMC Missionary to Tanzania, Maria Roeber, R.N., and OCMC Executive Director Fr. Martin Ritsi. Tickets $25.00; under 18 $10.00. Deadline for reservations May 17. For information please contact Dr. John Demakis demakis9913@gmail.com, Skip Mersereau jwmster@gmail.com or Betty Slanta slanta@verizon.net. Mail check to St. Katherine, 3149 Glen Carlyn Rd., Falls Church, VA 22041, check payable to “St. Katherine Greek Orthodox Church”, note “Mission Banquet”. This banquet provides attendees to mingle with the OCMC Board members during their semi-annual board meeting at St. Katherine’s.
Offertory Prayer – O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς – Ω Θεέ, ὀπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτώλα μας χέρια και τις προσφορές αυτές ἐτσι, ὡστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας γιὰ την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαοῦ Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξίλασμο του λαοῦ σου, με την χάρη, το έλεος και την φιλανθρωπία του μονογενοῦς Σου Υἱού. Ευλογημένο να εἶναι τὸ ὅνομά Σου εἰς τὸν αἰῶνα. ἀμήν.

### Church Services

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Service</th>
<th>Time</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Palm Sunday, April 28*</td>
<td>Bridegroom Service – Ακολουθία Νυμφίου</td>
<td>7:00 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Holy Monday, April 29*</td>
<td>Bridegroom Service – Ακολουθία Νυμφίου</td>
<td>7:00 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Holy Tuesday, April 30*</td>
<td>Bridegroom Service – Ακολουθία Νυμφίου</td>
<td>7:00 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Holy Wednesday, May 1</td>
<td>Holy Unction – Το Άγιο Ευχέλαιο</td>
<td>3:00 p.m. and 7:00 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Holy Thursday, May 2</td>
<td>Liturgy of St. Basil – Λειτουργία Μεγάλου Βασιλείου</td>
<td>6:00 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Holy Friday, May 3</td>
<td>The Great Hours – Όι Μεγάλες Ὁρες</td>
<td>9:00 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Holy Saturday, May 4</td>
<td>Canon Preceding the Resurrection – Ο Κανών προ της Αναστάσεως</td>
<td>11:00 p.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Holy Saturday, May 4</td>
<td>THE HOLY RESURRECTION – Η ΑΓΙΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ</td>
<td>12:00 a.m. (midnight)</td>
</tr>
<tr>
<td>Holy Sunday, May 5</td>
<td>HOLY PASCHA – ΤΟ ΑΓΙΟΝ ΠΑΣΧΑ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Vespers of Love (Agape Service) – Ο Εσπερινός της Αγάπης</td>
<td>11:00 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Easter Egg Hunt</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>St. George the Great Martyr – Αγ. Γεωργίου του Μεγαλομάρτυρος</td>
<td>10:00 a.m.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Holy Confession will be offered at 6:00 p.m. and by appointment. Ιερά Εξομολόγησις στις 6:00 μ.μ. και με απPOINTMENT.*

### Offertory Prayer

---

**Church Organizations**

- Acolyte Captains – A. Galatis, N. Issa and D. McKinney
- Protos-Psalter – James Loizou (703) 356-8220
- Choir Director – John Douliis (703) 670-4386
- Catechetical School – Christian Demeter (703) 534-5669
- Greek School – Sophia Tsangali (703) 671-5820
- Paideia Preschool – Pantelis Psoras (301) 762-1478
- Philoptochos – Eleni Kanakos (703) 938-8360
- YAL President – TBD
- GOYA President – Tiffani Wills (703) 948-7950
- JOY – Tina Papamichael (703) 536-4711
- HOPE – Toula Christou (703) 533-0055

---

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church

---

**3149 Glen Carlyn Road  Falls Church, Virginia 22041  Phone 703-671-1515  Fax 703-671-1385**

Please visit our website at: [www.saint-katherines.org](http://www.saint-katherines.org)